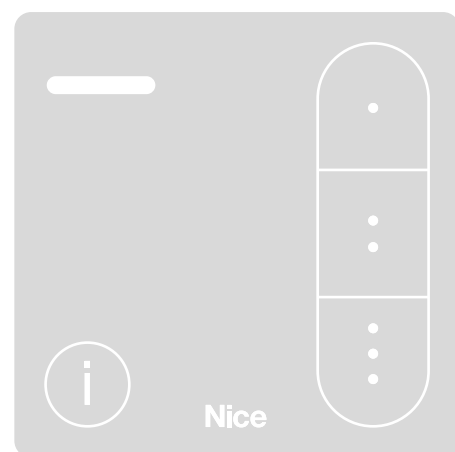


Domì

DOMIW3C

CE 0682
UK
CA



Nástenný vysielateľ

SK - Pokyny a upozornenia pre inštaláciu a používanie

Nice

OBSAH

1	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A OPATRENIA	2
2	POPIS VÝROBKU A URČENÉ POUŽITIE	3
2.1	Zoznam súčastí výrobku	3
2.2	Používanie tlačidiel	3
2.3	Funkcie vysielача	3
3	KONTROLA VYSIELAČA	4
4	PROGRAMOVANIE JEDNOSMERNÉHO REŽIMU	4
5	PROGRAMOVANIE OBOJSMERNÉHO REŽIMU	4
5.1	Nový vysielач	4
5.2	Zmena už naprogramovaného vysielача z jednosmerného na obojsmerný režim	4
6	ULOŽENIE VYSIELAČA DO PAMÄTE	4
6.1	Uloženie v „režime 1“	4
6.2	Uloženie v „režime 2“	4
6.3	Uloženie obojsmerného vysielача do OXIBD	5
6.4	Uloženie nového vysielача pomocou už uloženého vysielача (iba kódovanie O-Code)	5
6.5	Uloženie pomocou „AKTIVAČNÉHO KÓDU“ (zo STARÉHO uloženého vysielача do NOVÉHO vysielача s kódovaním BD)	5
7	ZISTENIE STAVU AUTOMATIZÁCIE	5
8	ÚPLNÉ VYMAZANIE	5
9	SIGNALIZÁCIA	6
9.1	Signalizácia pri zapnutí	6
10	VÝMENA BATÉRIE	6
11	LIKVIDÁCIA VÝROBKU	6
11.1	Likvidácia batérie	6
12	TECHNICKÉ ÚDAJE	7
13	ZHODA	7
13.1	Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	7
14	PRÍSLUŠENSTVO	7



POZOR! Tento návod obsahuje dôležité pokyny a upozornenia na zaistenie bezpečnosti osôb. Pozorne si prečítajte celý návod. V prípade pochybností ihneď prerušte inštaláciu a obráťte sa na technickú podporu Nice.



POZOR! Dôležité pokyny: návod uschovajte na bezpečnom mieste pre budúcu údržbu a likvidáciu výrobku.

- Obalové materiály výrobku zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Nikdy neupravujte žiadnu časť zariadenia. Iné zásahy než uvedené v návode môžu spôsobiť poruchy. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené neodbornými úpravami výrobku.
- Zariadenie nikdy neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla a nevystavujte ho otvorenému ohňu. Mohlo by sa poškodiť alebo prestať správne fungovať.
- Výrobok nie je určený osobám (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami ani osobám bez skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Dbajte na to, aby sa deti s výrobkom nehrali.
- S výrobkom zaobchádzajte opatrne. Aby ste predišli poškodeniu, chráňte ho pred stlačením, nárazmi a pádom.
- Pred likvidáciou zariadenia z neho vyberte batérie.
- Batérie zlikvidujte bezpečným spôsobom.
- Batérie neprehltajte. Hrozí nebezpečenstvo chemických popálenín.
- Výrobok obsahuje lítiovú gombíkovú batériu. Po prehltnutí môže už do dvoch hodín spôsobiť vnútorné popáleniny alebo smrť.
- Pri podozrení na prehltnutie batérie alebo jej vloženie do ktorejkoľvek časti tela ihneď vyhľadajte lekára.
- Ak sa priehradka na batériu nedá pevne uzavrieť, výrobok prestaňte používať a uložte ho mimo dosahu detí.
- Výrobca zariadenia, spoločnosť Nice S.p.A., vyhlasuje, že výrobok spĺňa smernicu 2014/53/EÚ.
- Návod a úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode sú dostupné na stránke **www.niceforyou.com** v častiach „support“ a „download“.
- Pre vysielачe: 433 MHz: ERP < 10 dBm.

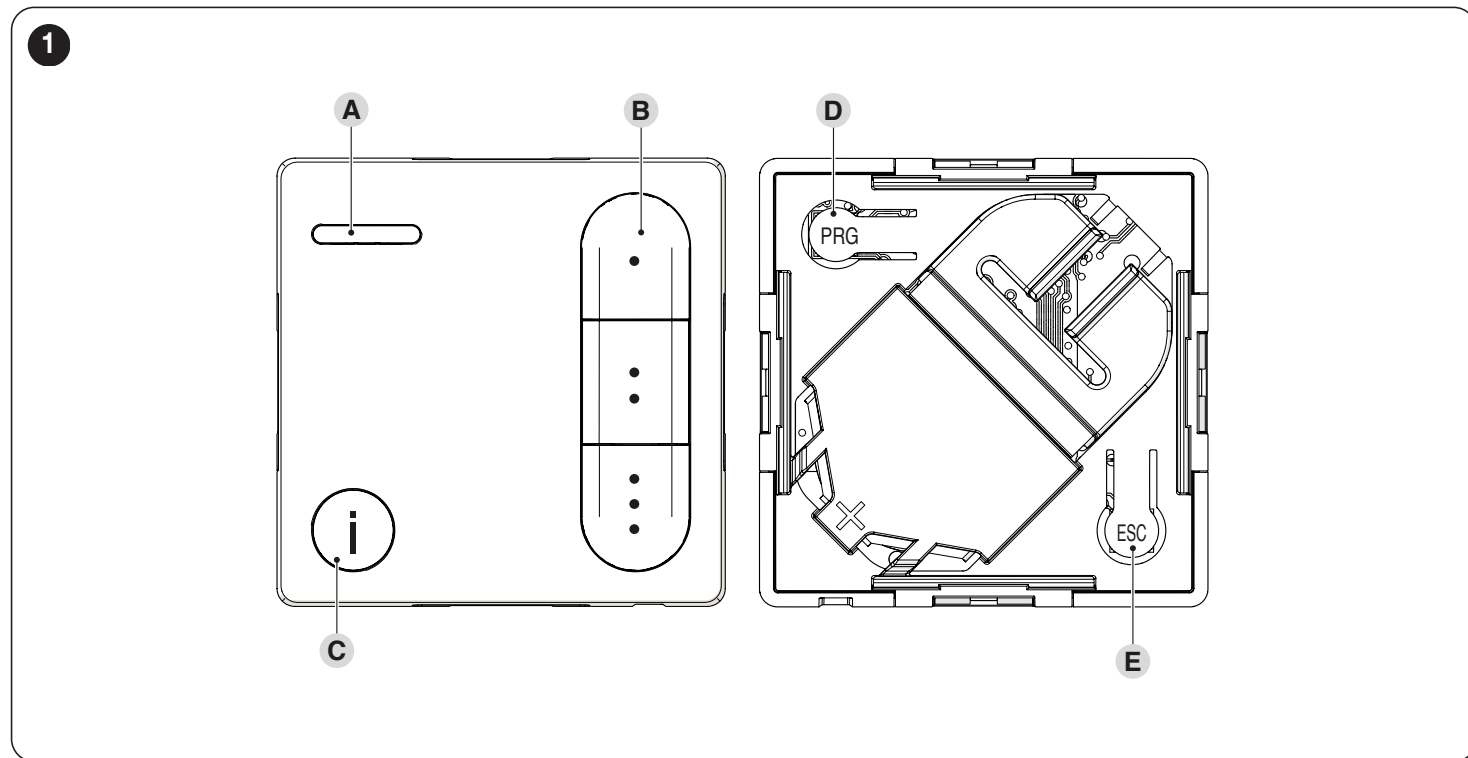
Vysielač **DOMIW3C** je určený na ovládanie automatizácie (brán, garážových brán, cestných závor a podobných zariadení).



POZOR! Akékoľvek iné použitie alebo použitie v iných podmienkach prostredia, než uvádza tento návod, sa považuje za nesprávne a je prísne zakázané!

2.1 ZOZNAM SÚČASTÍ VÝROBKU

Obrázok 1 znázorňuje hlavné časti vysielača **DOMIW3C**.



- A** LED signalizujúca stav automatizácie
- B** Tlačidlá na odosielanie príkazov (kanál 1 „•“, kanál 2 „••“ a kanál 3 „•••“)
- C** Tlačidlo na zistenie stavu automatizácie
- D-E** Programovacie tlačidlá (prístupné zo zadnej strany vysielača po odstránení ochranného krytu batérie)

2.2 POUŽÍVANIE TLAČIDIEL

Nižšie je opísané používanie tlačidiel vysielača **DOMIW3C**.

B Tlačidlá na odosielanie príkazov

Slúžia na odosielanie príkazov pre kanál 1 •, kanál 2 •• a kanál 3 •••.

C Tlačidlo na zistenie stavu automatizácie

Stlačením tlačidla sa zobrazí stav automatizácie jedným zo spôsobov opísaných v časti „**ZISTENIE STAVU AUTOMATIZÁCIE**“ na strane 5.

D-E Programovacie tlačidlá (prístupné zo zadnej strany vysielača po odstránení ochranného krytu batérie)

Pri kompatibilnej automatizácii (napr. pri motoroch a riadiacich jednotkách radu **Era** od **Nice**) tieto tlačidlá uľahčujú programovanie. Tlačidlo **PRG** urýchľuje vstup do postupov a tlačidlo **ESC** ich ukončuje.

2.3 FUNKCIE VYSIELAČA

DOMIW3C je kompatibilný s prijímačmi s jednosmerným rádiovým kódovaním „O-Code“ aj obojsmerným kódovaním „BD“. Obojsmerné kódovanie ponúka aj tieto funkcie:

- prijímač odošle vysielaču potvrdenie o prijatí príkazu. Ak bol odoslaný príkaz prijatý, LED sa rozsvieti **NAZELENO**. Ak príkaz **NEBOL prijatý**, po sérii oranžových bliknutí sa LED vysielača rozsvieti **NAČERVENO**;
- odoslanie stavu automatizácie (napr. či je brána otvorená alebo zatvorená): pozrite časť „**ZISTENIE STAVU AUTOMATIZÁCIE**“ na strane 5.



UPOZORNENIE! Vysielač **DOMIW3C** je z výroby nastavený na obojsmerný režim.

Postup zmeny kódovania nájdete v častiach „**PROGRAMOVANIE JEDNOSMERNÉHO REŽIMU**“ a „**PROGRAMOVANIE OBOJSMERNÉHO REŽIMU**“ na strane 4.

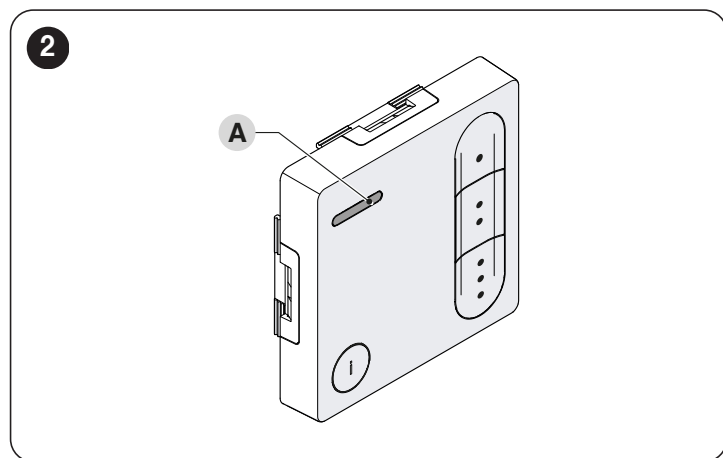


Každé kódovanie umožňuje používať iba funkcie spojené s daným kódovacím systémom.

3 KONTROLA VYSIELAČA

Pred uložením vysielача do pamäte prijímača automatizácie overte jeho funkčnosť: stlačte ľubovoľné tlačidlo a skontrolujte, či sa rozsvieti LED (A) (obrázok 2).

Ak sa LED (A) nerozsvieti, skontrolujte batériu a podľa potreby ju vymeňte (pozrite časť „VÝMENA BATÉRIE“ na strane 6).



4 PROGRAMOVANIE JEDNOSMERNÉHO REŽIMU

(Príklad s pohonom Spido alebo jednosmerným prijímačom)

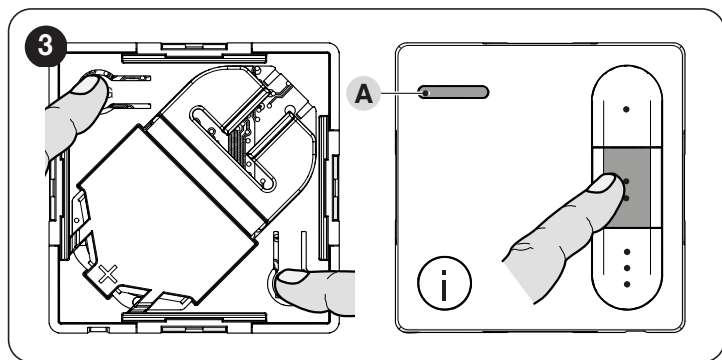


UPOZORNENIE! Zmena kódovania obnoví výrobné nastavenia a vymaže všetky predtým uložené nastavenia.

Týmto postupom (obrázok 3) sa mení typ kódovania („O-Code“ alebo „BD“). **DOMIW3C** je štandardne nastavený na obojsmerné rádiové kódovanie „BD“. Ak automatizácia používa jednosmerné kódovanie „O-Code“, je potrebné vykonať zmenu kódovania.

Postup:

1. Súčasne držte tlačidlá „PRG“, „ESC“ a „••“, kým LED (A) nezačne blikať nazeleno. Potom tlačidlá uvoľnite.
2. Keď blikanie skončí, **ČERVENÉ** svetlo LED (A) potvrdí nastavenie jednosmerného kódovania „O-Code“.



5 PROGRAMOVANIE OBOJSMERNÉHO REŽIMU

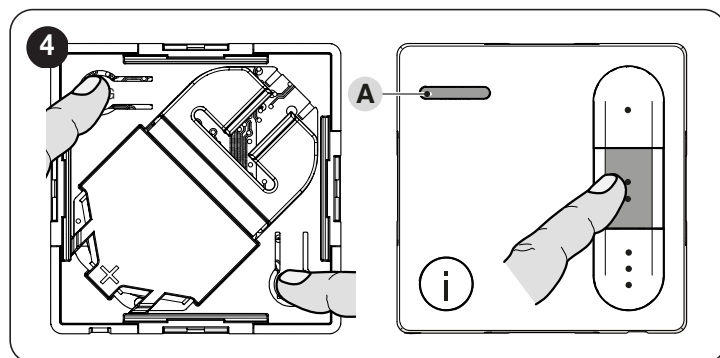
5.1 NOVÝ VYSIELAČ

Vysielач je z výroby naprogramovaný v obojsmernom režime. Prejdite priamo na časť „ULOŽENIE VYSIELAČA DO PAMÄTE“ na strane 4.

5.2 ZMENA UŽ NAPROGRAMOVANÉHO VYSIELAČA Z JEDNOSMERNÉHO NA OBOJSMERNÝ REŽIM

Obnovenie obojsmerného kódovania „BD“:

1. Súčasne držte tlačidlá „PRG“, „ESC“ a „••“, kým LED (A) nezačne blikať načerveno. Potom tlačidlá uvoľnite.
2. Keď blikanie skončí, **ZELENÉ** svetlo LED (A) potvrdí nastavenie obojsmerného kódovania „BD“.
3. Pokračujte podľa časti „ULOŽENIE VYSIELAČA DO PAMÄTE“ na strane 4.



6 ULOŽENIE VYSIELAČA DO PAMÄTE

Na uloženie vysielача do pamäte prijímača možno použiť tieto postupy:

- uloženie v „režime 1“;
- uloženie v „režime 2“;
- uloženie nového vysielача pomocou už uloženého vysielача.



Pri ukladaní vysielача do pamäte odporúčame mať zapnutú iba jednu automatizáciu, prípadne overiť, že je mimo dosahu, aby nedošlo k nechcenému naprogramovaniu.



Tieto postupy sú opísané v návode prijímača alebo radiacej jednotky, s ktorou sa má vysielач používať. Uvedené návody sú dostupné aj na stránke www.niceforyou.com.

6.1 ULOŽENIE V „REŽIME 1“

Tento režim uloží do prijímača naraz všetky ovládacie tlačidlá vysielача a automaticky im priradí príkazy radiacej jednotky (predvolené príkazy).



V návode radiacej jednotky si overte, aký príkaz bude priradený jednotlivým tlačidlám vysielача.

6.2 ULOŽENIE V „REŽIME 2“

Tento režim uloží do prijímača jedno tlačidlo vysielача a priradí ho k príkazom radiacej jednotky (najviac 4, podľa výberu používateľa).



Postup zopakujte pre každé tlačidlo, ktoré chcete uložiť do pamäte.

6.3 ULOŽENIE OBOJSMERNÉHO VYSIELAČA DO PRIJÍMAČA OXIBD

Vysielač nastavený na obojsmerný režim uložíte do OXIBD takto:

1. Podržte tlačidlo OXIBD, kým zelená LED nezačne trvalo svietiť.
 2. Podržte tlačidlo **PROG** vysielača, kým sa po sérii oranžových bliknutí LED nerozsvieti nazeleno.
 3. Uvoľnite tlačidlo **PROG**.
 4. Počkajte, kým LED prijímača OXIBD nezhasne.
 5. Opäť stlačte tlačidlo prijímača OXIBD a aktivujte požadovaný spôsob uloženia (režim 1 alebo režim 2).
 6. Stlačte a uvoľnite ovládacie tlačidlo vysielača.
- Úspešné uloženie vysielača potvrdí rozsvietením zelenej LED.



UPOZORNENIE: V režime 2 po uložení prvého tlačidla zopakujte postup od kroku 5, aby ste uložili aj ďalšie tlačidlá.

6.4 ULOŽENIE NOVÉHO VYSIELAČA POMOCOU UŽ ULOŽENÉHO VYSIELAČA (IBA PRI KÓDOVANÍ O-CODE)

Tento režim umožňuje uložiť ďalšie vysielače pomocou iného vysielača, ktorý je už uložený v pamäti prijímača.

Pomocou vysielača už uloženého v rovnakom prijímači (vo vzdialenosti najviac 20 m) možno uložiť nový vysielač. Nový vysielač prevezme rovnaké príkazy ako už uložený vysielač.

6.5 ULOŽENIE POMOCOU „AKTIVAČNÉHO KÓDU“ (ZO STARÉHO ULOŽENÉHO VYSIELAČA DO NOVÉHO VYSIELAČA S KÓDOVANÍM BD)



V tejto fáze odporúčame automatizáciu vypnúť alebo overiť, že je mimo dosahu, aby nedošlo k nechcenému naprogramovaniu.

Vysielač **DOMIW3C** má tajný kód, tzv. „**AKTIVAČNÝ KÓD**“. Prenesením tohto kódu z uloženého vysielača do nového vysielača prijímač nový vysielač automaticky rozpozná a uloží do pamäte.

Postup uloženia:

1. Zo **STARÉHO** vysielača vyberte batériu a znova ju vložte (pozrite „**VÝMENA BATÉRIE**“ na strane 6).

LED **(A)** začne blikať naoranžovo.

2. Do 10 sekúnd na **NOVOM** vysielači stlačte tlačidlo **•**.

Správne prijatie kódu potvrdí zelené svetlo LED **(A)**. Ak sa LED **(A)** rozsvieti načerveno, postup zopakujte.

7

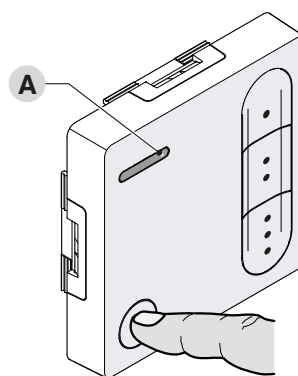
ZISTENIE STAVU AUTOMATIZÁCIE

Tento postup (**obrázok 5**) umožňuje pomocou vysielača zistiť stav automatizácie (napr. či je brána otvorená alebo zatvorená).

Zistenie stavu:

1. Stlačte a uvoľnite tlačidlo **(i)** „Zistenie stavu“.
2. Stlačte a uvoľnite tlačidlo požadovanej automatizácie.
3. Sledujte farbu LED **(A)**:
 - **ZELENÁ**: brána/dvere **OTVORENÉ**;
 - **ČERVENÁ**: brána/dvere **ZATVORENÉ**;
 - **ORANŽOVÁ**: čiastočné otvorenie/zatvorenie.

5



8

ÚPLNÉ VYMAZANIE



Postupy vymazania sa vzťahujú iba na vysielače **DOMIW3C** nastavené na obojsmerný režim.

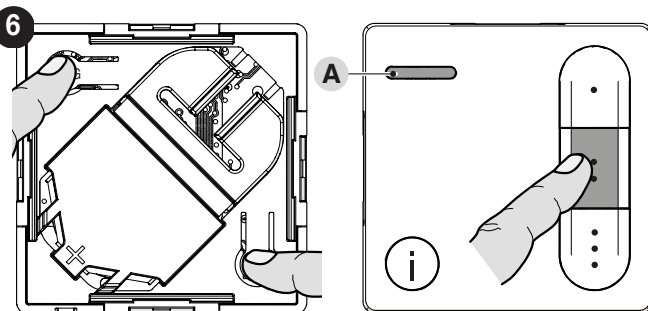


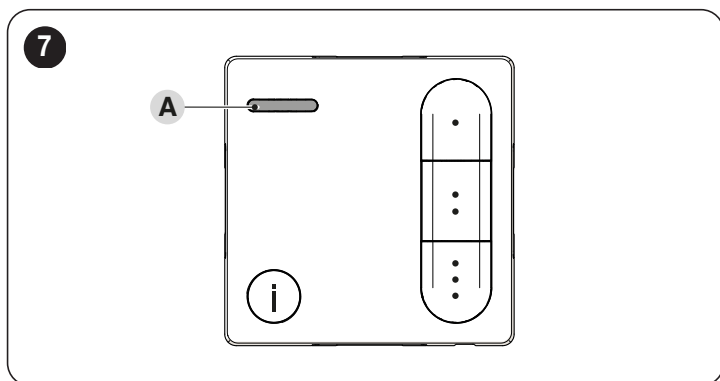
Týmto postupom sa obnovia výrobné nastavenia vysielača. Po jeho dokončení sa stratia všetky predtým uložené nastavenia.

Postup (**obrázok 6**):

1. Súčasne držte tlačidlá „**PRG**“, „**ESC**“ a „**•**“, kým LED **(A)** nezačne blikať nazeleno. Potom tlačidlá uvoľnite. Keď blikanie skončí, LED **(A)** sa na krátko rozsvieti **NAČERVENO**.
2. Súčasne držte tlačidlá „**PRG**“, „**ESC**“ a „**•**“, kým LED **(A)** nezačne blikať načerveno. Potom tlačidlá uvoľnite. Keď blikanie skončí, **ZELENÉ** svetlo LED **(A)** potvrdí dokončenie vymazania.

6





9.1 SIGNALIZÁCIA PRI ZAPNUTÍ

Po vložení batérie sa LED (A) rozsvieti (**obrázok 7**):

- **NAZELENO**, ak je vysielateľ v obojsmernom režime a ešte nebol priradený k žiadnemu prijímaču;

- **NAČERVENO**, ak je vysielateľ v jednosmernom režime.

Po vložení batérie LED (A) bliká:

- **NAORANŽOVO**, ak je vysielateľ v obojsmernom režime a bol priradený aspoň k jednému prijímaču.

10 VÝMENA BATÉRIE

! Nové aj použité batérie uchováajte mimo dosahu detí.

! Batérie neprehliajte. Hrozí nebezpečenstvo chemických popálení alebo smrti.

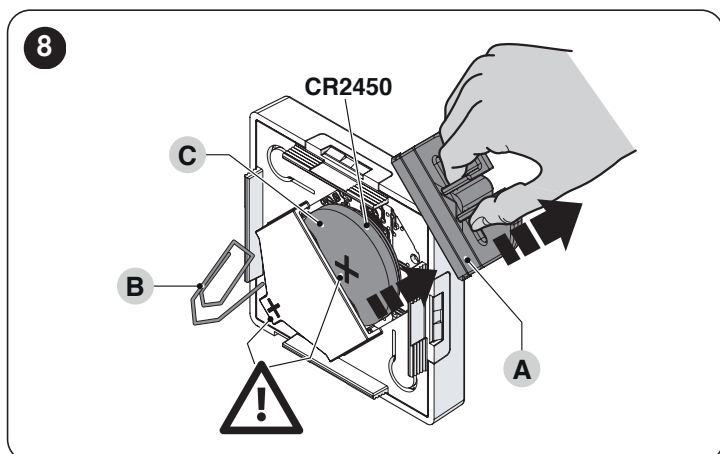
Ak je batéria vybitá, pri stlačení tlačidla príslušná signalizačná LED zoslabne a vysielateľ nevysiela. Pri takmer vybitých batérii LED počas vysielania bliká načerveno.

Normálnu prevádzku obnovíte výmenou batérie za rovnaký typ. Dodržte správnu polaritu.

Výmena batérie (**obrázok 8**):

1. Prstami stlačte západky krytu (A) a kryt vyberte.
2. Cez otvor (B) zasunúť kancelársku sponku alebo podobný predmet a vytlačiť batériu (C).
3. Batériu vyberte a nahraďte novou rovnakého typu.
4. Nasadíte späť kryt (A).

! Pri vkladání novej batérie dbajte na správnu polaritu.



Výrobok je neoddeliteľnou súčasťou pohonu, preto sa musí zlikvidovať spolu s ním.

Rovnako ako inštaláciu, aj demontáž výrobku na konci jeho životnosti smie vykonávať iba kvalifikovaný personál.

Výrobok pozostáva z rôznych materiálov. Niektoré možno recyklovať, iné sa musia zlikvidovať. Informujte sa o systémoch recyklácie a likvidácie tohto typu výrobkov vo vašej oblasti.



UPOZORNENIE

Niektoré časti výrobku môžu obsahovať znečisťujúce alebo nebezpečné látky. Pri nesprávnej likvidácii môžu poškodzovať životné prostredie a zdravie ľudí.



Ako označuje zobrazený symbol, výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Odpad triedte na likvidáciu a recykláciu podľa miestnych predpisov alebo výrobok pri kúpe nového odovzdajte predajcovi.



UPOZORNENIE

Miestne predpisy môžu za likvidáciu výrobku v rozpore so zákonom stanovovať vysoké pokuty.

11.1 LIKVIDÁCIA BATÉRIE



UPOZORNENIE

Pred likvidáciou zariadenia z neho vyberte batérie.

Batérie zlikvidujte bezpečným spôsobom.

Vybitá batéria obsahuje toxické látky a nesmie sa vyhadzovať do bežného odpadu. Odovzdajte ju do triedeného zberu podľa platných miestnych predpisov.

12 TECHNICKÉ ÚDAJE



Všetky technické údaje v tejto časti platia pri teplote okolia 20 °C (± 5 °C). Spoločnosť Nice S.p.A. si vyhradzuje právo výrobok kedykoľvek podľa potreby upraviť bez zmeny jeho funkcií a určeného použitia.



Dosah vysielačov a schopnosť prijímačov prijímať signál výrazne ovplyvňujú iné zariadenia (alarmy, slúchadlá a pod.), ktoré v okolí pracujú na rovnakej frekvencii. Za takýchto podmienok Nice S.p.A. nemôže zaručiť skutočný dosah svojich zariadení.

Tabuľka 1

TECHNICKÉ ÚDAJE	
Opis	Technický údaj
	DOMIW3C
Typ výrobku	Obojsmerný vysielač
Napájanie	3 V DC, lítiťová batéria CR2450
Životnosť batérie	Približne 3 roky pri odoslaní 10 príkazov denne
Frekvencia	433,92 MHz
Výžiarený výkon (ERP)	< 10 mW
Rádiové kódovanie	BD - O-Code
Prevádzková teplota	-5 °C ... +55 °C
Stupeň krytia	IP 40 (na použitie v interiéri alebo v krytom exteriéri)
Rozmery	50 x 50 x 13 mm
Hmotnosť	24 g

13 ZHODA

13.1 ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca, spoločnosť Nice S.p.A., týmto vyhlasuje, že výrobok **DOMIW3C** spĺňa smernicu 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na adrese:
<https://www.niceforyou.com/en/support>.

14 PRÍSLUŠENSTVO

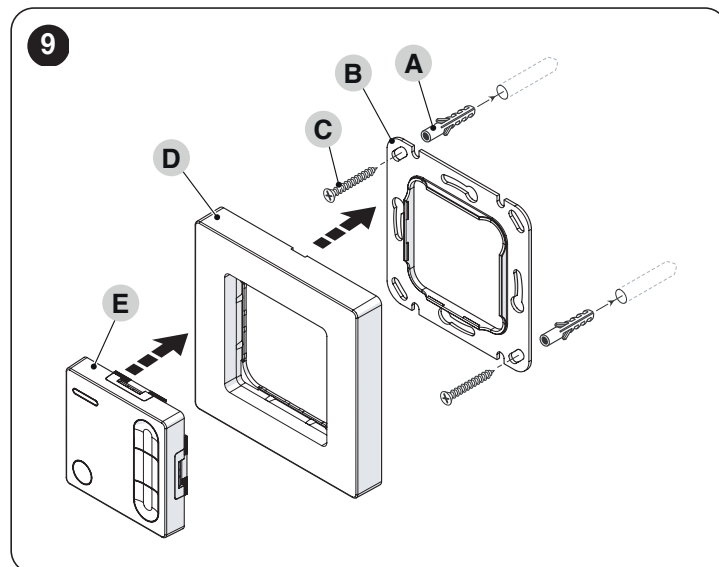
Vysielač **DOMIW3C** možno vybaviť doskami na montáž na stenu.

Postup upevnenia dosiek na stenu:

1. Vyvrtajte otvory a vložte hmoždinky (A) vhodné pre daný montážny povrch.
2. Priložte dosku (B) a upevnite ju skrutkami (C).

Nasadte kryt dosky (D).

Teraz môžete vložiť vysielač (E) do príslušného držiaka.



Montážna doska (B) sa musí upevniť na hladkú a rovnú stenu. Vložte vysielač (E) do krytu dosky (D) a pripevnite ho k doske (B).



Nice SpA
Via Callalta, 1
31046 Oderzo TV Italy
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com